

**Методические рекомендации по организации и проведению
муниципального этапа всероссийской олимпиады школьников
по немецкому языку в 2023/2024 учебном году**

Настоящие рекомендации по организации и проведению муниципального этапов всероссийской олимпиады школьников (далее – олимпиада) по немецкому языку составлены в соответствии с Порядком проведения всероссийской олимпиады школьников, утвержденным приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 27 ноября 2020 г. № 678 «Об утверждении Порядка проведения всероссийской олимпиады школьников», и предназначены для использования муниципальными предметно-методическими комиссиями, а также организаторами муниципального этапа олимпиады. Олимпиада по немецкому языку проводится в целях выявления и развития у обучающихся творческих способностей и интереса к научной (научно-исследовательской) деятельности, пропаганды научных знаний.

Задачи олимпиады:

- выявить и развить у учащихся творческие способности в области немецкого языка и культуры;
- повысить интерес учащихся к научной и научно-исследовательской деятельности в области германистики;
- способствовать формированию навыков межкультурной и межъязыковой коммуникации на иностранном (немецком) языке;
- расширить кругозор в области истории и культуры немецкоязычных стран. Последнее предполагает ежегодное обновление темы по страноведению.

Форма проведения олимпиады – очная. При проведении олимпиады допускается использование информационно-коммуникационных технологий в части организации выполнения олимпиадных заданий, анализа и показа олимпиадных заданий, процедуры апелляции при условии соблюдения требований законодательства Российской Федерации в области защиты персональных данных.

Решение о проведении муниципального этапа олимпиады с использованием информационно-коммуникационных технологий принимается организатором муниципального этапов олимпиады по согласованию с органом исполнительной власти субъекта Российской

Федерации, осуществляющим государственное управление в сфере образования.

Перед началом тура все участники должны пройти регистрацию.

Каждый участник размещается за выделенным ему рабочим местом в соответствии с планом размещения участников, подготовленным оргкомитетом соответствующего этапа.

Предлагаемые методические материалы содержат описание требований к организации и проведению муниципального этапа олимпиады; перечень необходимого материально-технического обеспечения для выполнения заданий муниципального этапа олимпиады; перечень справочных материалов, средств связи и электронно-вычислительной техники, разрешенных к использованию во время проведения олимпиады; характеристику содержания муниципального этапа олимпиады, процедуру проведения каждого из конкурсов олимпиады; критерии и методику оценивания выполненных олимпиадных заданий.

В муниципальном этапе олимпиады по немецкому языку принимают индивидуальное участие участники школьного этапа олимпиады текущего учебного года – обучающиеся 7-11-х классов общеобразовательных организаций, набравшие необходимое для участия в муниципальном этапе олимпиады количество баллов, установленное организатором муниципального этапа олимпиады; победители и призеры муниципального этапа олимпиады предыдущего учебного года, продолжающие обучение в организациях, осуществляющих образовательную деятельность по образовательным программам основного общего и среднего общего образования.

I. Требования к организации и проведению муниципального этапа олимпиады.

Муниципальный этап олимпиады состоит из двух туров индивидуальных состязаний участников и индивидуально-группового (письменного и устного).

1.1.1. Письменный тур.

Длительность письменного тура составляет:

7 класс – 3 академических часа (135 минут);

8 класс – 3 академических часа (135 минут);

9 класс – 4 академических часа (180 минут);

10 класс – 4 академических часа (180 минут);

11 класс – 4 академических часа (180 минут).

1.1.2. Муниципальный этап всероссийской олимпиады по немецкому языку проводится с использованием единого комплекта заданий для каждой группы участников. При этом с учётом разницы в подготовке, языковой и речевой компетенциях обучающихся участники олимпиады делятся на две возрастные группы (7–8 и 9–11 классы).

1.1.3. Для проведения письменного тура необходимы аудитории, в которых каждому участнику олимпиады должно быть предоставлено отдельное рабочее место. Все рабочие места участников олимпиады должны обеспечивать им равные условия, соответствовать действующим на момент проведения олимпиады санитарно-эпидемиологическим правилам и нормам.

1.1.4. Расчет числа аудиторий определяется числом участников и посадочных мест в аудиториях. Рекомендуемое количество участников в одной аудитории – не более 24 человек, однако допустимо и иное количество участников. Проведению письменного тура предшествует краткий инструктаж участников о правилах участия в олимпиаде.

1.2.1. Устный тур.

Длительность подготовки к устному индивидуально-групповому туру составляет:

7 класс – 1 академический час (45 минут);

8 класс – 1 академический час (45 минут);

9 класс – 1 астрономический час (60 минут);

10 класс – 1 астрономический час (60 минут);

11 класс – 1 астрономический час (60 минут).

Длительность групповой презентации (до 5 человек) составляет:

7 класс – 7–9 минут;

8 класс – 7–9 минут;

9 класс – 10–12 минут;

10 класс – 10–12 минут;

11 класс – 10–12 минут.

1.2.2. Для проведения конкурса устной речи следует подготовить одну большую аудиторию или несколько больших аудиторий для ожидания в зависимости от числа участников. Одну-две и более аудитории для подготовки, где конкурсанты выбирают задание и готовят своё устное высказывание. Количество посадочных мест – 20 из расчёта один стол до 5 участников + один стол для представителя оргкомитета или технического дежурного. Небольшие аудитории для работы жюри с конкурсантами + 5 магнитофонов либо цифровых носителей, обеспечивающих качественную запись и воспроизведение речи конкурсантов, пронумерованные аудиокассеты (из расчёта одна 90-минутная кассета на 5 групп участников) в случае использования магнитофонов. Все рабочие места участников олимпиады должны обеспечивать им равные условия, соответствовать действующим на момент проведения олимпиады санитарно-эпидемиологическим прав.

II. Необходимое материально-техническое обеспечение для выполнения заданий муниципального этапа олимпиады.

2.1. Для проведения всех мероприятий олимпиады необходима соответствующая материальная база, которая включает в себя элементы для

проведения двух туров: письменного и устного.

2.2. Письменный тур. Каждому участнику, при необходимости, должны быть предоставлены предусмотренные для выполнения заданий средства обучения и воспитания, используемые при проведении по соответствующему предмету. Желательно обеспечить участников ручками с чернилами одного, установленного организатором цвета. Предлагаемое ниже описание предназначено для оптимального материально-технического обеспечения проведения письменных и устного туров муниципального этапа всероссийской олимпиады школьников по немецкому языку в 2022/23 учебном году. Оно предполагает выполнение ряда требований, апробированных оргкомитетами и жюри олимпиад по другим иностранным языкам в различных городах России. В частности, предлагается выполнение следующих требований:

- во всех рабочих аудиториях должны быть часы, поскольку выполнение тестов требует контроля над временем;

- для проведения теста по аудированию требуются CD-проигрыватели или иные цифровые устройства, предполагающие использование флеш-накопителей, а также динамики в каждой аудитории. В аудитории должна быть обеспечена хорошая акустика. В каждой аудитории, где проводится конкурс, должен быть свой диск с записью задания. Помимо необходимого количества комплектов заданий и листов ответов, в аудитории должны быть запасные ручки, запасные комплекты заданий и запасные листы ответов. Центральная предметно-методическая комиссия рекомендует размножить материалы заданий в формате А4 и не уменьшать формат, поскольку это существенно затрудняет выполнение заданий письменного тура и требует от участников значительных дополнительных усилий;

- для проведения всех прочих конкурсов письменного тура не требуется специальных технических средств.

Помимо необходимого количества комплектов заданий и листов ответов, в аудитории должны быть запасные ручки, запасные комплекты заданий, запасные листы ответов и бумага для черновиков. Как и в случае с заданием по аудированию, целесообразно размножить материалы заданий в формате А 4.

2.3. Устный тур. Для проведения устного тура, центральная предметно-методическая комиссия рекомендует предусмотреть следующее оборудование: для муниципального этапа олимпиады для проведения конкурса устной речи следует подготовить:

- а) большую аудиторию для ожидания; одну-две аудитории для подготовки, где конкурсанты выбирают задание и готовят свою устную презентацию в группах. Количество посадочных мест определяется из расчёта один стол на одну группу из 4–5 человек + 1 стол для представителя оргкомитета и выкладки используемых материалов;

- б) небольшие аудитории для работы жюри с конкурсантами, исходя из количества участников, соответствующее количество магнитофонов,

обеспечивающих качественную аудиозапись и воспроизведение речи конкурсантов, и пронумерованные аудиокассеты. Возможна (и предпочтительна) компьютерная запись ответов участников. В этом случае каждая аудитория должна быть оснащена соответствующим оборудованием для записи и воспроизведения ответов участников. В каждой аудитории у членов жюри должен быть необходимый комплект материалов: задание устного тура (для членов жюри); таблички с номерами 1–5 (для участников); протоколы устного ответа (для жюри); критерии оценивания конкурса устной речи (для жюри).

III. Перечень справочных материалов, средств связи и электронно-вычислительной техники, разрешенных к использованию во время проведения олимпиады.

Во время конкурсов участникам запрещается пользоваться любой справочной литературой, собственной бумагой, электронными вычислительными средствами и любыми средствами связи, включая электронные часы с возможностью подключения к Интернету или использования Wi-Fi.

IV. Характеристика содержания муниципального этапа олимпиады. Процедура проведения каждого конкурса олимпиады

Аудирование

Одним из наиболее сложных конкурсов на олимпиаде является «Аудирование/ Hörverstehen», что связано с тем, что аудитивные навыки вырабатываются у школьников достаточно долго и формируются с опозданием относительно других языковых и речевых компетенций. Поэтому при составлении этого задания необходимо ориентироваться на то, что участники олимпиады должны в основном понимать на слух выдержанное в естественном темпе аутентичное сообщение повседневного, общественно-политического или бытового характера, связанное с жизнью сверстников в немецкоязычных странах. При этом участники олимпиады должны уметь выделять главную и второстепенную информацию в предъявленной им аудиозаписи.

Задание по аудированию включает две части. В первой части участникам олимпиады предлагаются высказывания относительно содержания аудиотекста. Задача учащихся – выбрать верный ответ из предлагаемых трёх вариантов: верно, неверно, не упоминается в тексте. Во второй части предлагаются вопросы с тремя/четырьмя вариантами ответа к ним по содержанию аудиотекста. Задача испытуемых – выбрать один верный вариант, отражающий содержание исходного аудиотекста. Для младших классов количество вариантов может быть ограничено двумя или тремя.

Всем участникам дается время познакомиться со всем заданием целиком, всеми вопросами и вариантами ответов на них до его прослушивания (в течение 2–3 минут), предоставляется возможность

обдумать варианты после первого прослушивания (также в течение 2–3 минут), а затем аудиотекст предъявляется повторно. После окончания прослушивания участникам школьного этапа предоставляется возможность перенести ответы в бланки (2 минуты). Это задание может быть оценено максимально в 15 баллов.

Перед прослушиванием первого отрывка член жюри включает аудиозапись и даёт возможность участникам прослушать самое начало аудиотекста – первые 10 секунд. Затем запись выключается, и член жюри обращается к аудитории с вопросом, хорошо ли всем слышно. Если в аудитории кто-то из участников плохо слышит запись, регулируется громкость звучания, устраняются все технические неполадки, влияющие на качество восприятия текста. После устранения неполадок аудиозапись возвращается на самое начало и ещё раз прослушивается вводная часть с инструкциями.

После инструкций аудиозапись не останавливается и прослушивается до самого конца. Транскрипция звучащих отрывков находится у члена жюри в аудитории, где проводится аудирование. Транскрипция не входит в комплект раздаточных материалов для участников и не может быть выдана участникам во время проведения конкурса. Член жюри включает запись и выключает её, услышав последнюю фразу транскрипции.

Во время аудирования участники не могут задавать вопросы членам жюри или выходить из аудитории, так как шум может нарушить процедуру проведения конкурса. Время проведения конкурса ограничено временем звучания аудиозаписи. В случае технической невозможности провести этот конкурс с использованием аудиозаписи члену жюри, проводящему данный конкурс, должен быть передан полный сценарий конкурса с заданиями, паузами и текстом для аудирования. Член жюри должен зачитать сценарий с учётом всех пауз с хорошей дикцией.

Чтение

Содержание задания по конкурсу «Чтение/ Leseverstehen» предполагает проверку того, в какой степени участники олимпиады владеют рецептивными умениями и навыками содержательного анализа немецких письменных текстов различных типов, тематика которых связана с повседневной, общественной и личной жизнью школьников. В рамках этого задания проверяются умения выделить из текста основные компоненты его содержания, установить идентичность или различия в смысле двух письменных высказываний, имеющих разную структуру и лексический состав, а также восстановить содержательную логику текста и исключить предложенные в задании избыточные или ошибочные варианты.

Задание по чтению включает две части. В первой части предложен оригинальный текст и список вопросов, предполагающих поиск соответствия или несоответствия какого-либо высказывания фразе в тексте, а также установление того, упоминается ли в тексте данная информация вообще. Основная трудность в выполнении этого задания обычно связана с наличием

в задании варианта ответа *steht nicht im Text*. Вторая часть предполагает поиск подходящего продолжения для предложений, составляющих в совокупности связный текст. Первое предложение уже снабжено правильным ответом (оно нумеруется как нулевое). В целом за это задание участники школьного этапа могут набрать 20 баллов.

Лексика и грамматика

Содержание задания для конкурса «Лексико-грамматический тест/ Lexisch-grammatische Aufgabe» в первую очередь имеет целью проверку лексических и грамматических умений и навыков участников олимпиады, их способности узнавать и понимать основные лексико-грамматические единицы немецкого языка в письменном тексте, а также умения выбирать, распознавать и использовать нужные лексико-грамматические единицы, адекватные коммуникативной задаче (или ситуации общения). Эти компетенции проверяются непременно на целостных текстах, в которые при составлении задания вносятся пропуски.

С 2015/16 учебного года формат этого задания изменился и предполагает два этапа работы с текстом задания: на первом этапе участникам предлагается выбрать из списка вариантов одну лексему для каждого пропуска, обозначенного цифрами (в списке задаётся избыточное количество вариантов); на втором этапе нужно вставить по смыслу грамматический элемент (союз, глагол в правильной форме, предлог, артикль и т. п.) в пробелы, обозначенные буквами, однако варианты для данного этапа уже не предлагаются, а должны быть найдены участниками самостоятельно. В целом предлагается заполнить 20 пропусков в оригинальном тексте. Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов.

Лингвострановедение

Конкурс «Лингвострановедческая викторина/Landeskunde» предусматривает выбор одного из нескольких вариантов ответов на 20 вопросов. Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов. В 2022/2023 году в качестве страноведческой темы объявляются: биография и культурно-исторические изыскания 1) Иоганна Людвиг Гёнриха Юлиа Шлимана (нем. Johann Ludwig Heinrich Julius Schliemann – немецкого предпринимателя и археолога, одного из основателей полевой археологии; 2) биография и творчество Франца Йозефа Гайдна (нем. Franz Joseph Haydn) – австрийского композитора, представителя венской классической школы, одного из основоположников таких музыкальных жанров, как симфония и струнный квартет, создателя мелодии, впоследствии лёгшей в основу гимнов Германии и Австро-Венгрии. Подобный тематический подход призван как сфокусировать подготовку участников на определённом круге вопросов, обусловленном историей основания полевой археологии и появлению основных музыкальных жанров, так и мотивировать школьников к исследовательской и поисковой работе, связанной с конкретными фактами и событиями истории, литературы, культуры, науки немецкоязычных стран.

Письмо

Конкурс «Письмо/ Schreiben» предполагает творческое задание, ориентированное на проверку письменной речи участников олимпиады, уровня их речевой культуры, умения уйти от шаблонности и штампов, способности спонтанно и креативно решить поставленную перед ними задачу. Одновременно проверяется умение участников анализировать прочитанное и аргументировать свою точку зрения по предложенной тематике. Традиционно это задание выглядит как необычная, оригинальная история, в которой опущена середина. Минимальный объём сочинения на данном этапе – 200 слов. Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов.

Опыт проведения олимпиад показал, что учащиеся часто склонны переносить известные им проблемы нашей жизни на ситуации, связанные с бытом в немецкоязычных странах (к примеру, описывать очереди на остановках общественного транспорта или недостаточно широкий ассортимент товаров в магазинах). Это обстоятельство не должно быть определяющим при оценке задания, поскольку основная масса наших обучающихся, к сожалению, не имеет возможности побывать в странах немецкого языка и наблюдать их жителей в естественной обстановке.

V. Оценивание задания письменной речи включает следующие этапы:

- фронтальная проверка одной (случайно выбранной и отскерокопированной для всех членов жюри) работы;
- обсуждение выставленных оценок с целью выработки сбалансированной модели проверки;
- индивидуальная проверка работ: каждая работа проверяется в обязательном порядке двумя членами жюри, которые работают независимо друг от друга (никаких пометок на работах не допускается),
- если расхождение в оценках экспертов не превышает трех баллов, то выставляется средний балл,
- если расхождение в оценках экспертов превышает три балла, то назначается еще одна проверка, в этом случае выставляется среднее арифметическое из всех трех оценок; «спорные» работы (в случае большого – 6 и более – расхождения баллов) проверяются и обсуждаются коллективно.

Устный тур

Устный тур предполагает групповую работу участников с последующим представлением её результата в виде ток-шоу, дискуссии и т.п. Для подготовки этого задания группам даётся от 30 до 60 минут в зависимости от контингента участников (7–8 классы 45 минут, 9–11 классы – 60 минут), после чего их приглашают в специальные кабинеты для прослушивания.

Процедура: Участники разбиваются на группы по три, четыре или пять человек. Уровень владения иностранным языком у членов группы должен быть примерно одинаковым. Группы формируются организаторами

олимпиады по итогам письменного тура. Желательно, чтобы участники принадлежали к разным полам. Для каждой группы присуждается номер.

Группы могут готовиться в одном большом помещении, в котором они не мешают друг другу. Во время подготовки презентации в помещении находится учитель немецкого языка, который наблюдает за процессом подготовки. Важно, чтобы это не был учитель одного из присутствующих участников. Учителя распределяются по помещениям организаторами олимпиады.

Участникам объясняется задание, раздаются листы с заданием и указывается на следующие важные моменты:

- презентация ток-шоу длится не более 10 - 12 минут,
- члены группы могут выступать в предлагаемых в задании ролях или подобрать для себя другие роли, роль модератора нельзя заменить на другую,
- решение о распределении ролей принимается всеми участниками группы,
- все члены группы должны высказаться приблизительно в равном объеме,
- оценивается как индивидуальный, так и групповой результат.

Баллы в протоколе выставляются по согласованию между членами жюри. Баллы каждого участника являются суммой оценки результата всей группы и оценки индивидуального результата участника. В сложных случаях сделанные записи прослушиваются всем составом жюри.

Критерии оценки выполнения устного задания. Максимальное количество баллов – 25.

Оценивание устной речи включает следующие этапы:

- запись подготовленной устной презентации группы на диктофон, магнитофон (или на компьютер в цифровом формате),
- обмен мнениями трех членов жюри в аудитории и выставление сбалансированной оценки в протокол; в случае расхождения мнений членов рабочего жюри (три члена жюри в аудитории) принимается решение о прослушивании сделанной записи устного ответа всеми членами жюри.

VI. Критерии и методика оценивания выполненных олимпиадных заданий.

Критерии и методика оценивания выполненных олимпиадных заданий формулируется в соответствии со спецификой предмета, при этом приводится система начисления баллов за выполненные олимпиадные задания и определения итоговой оценки. Оценка выполнения участником любого задания не может быть отрицательной, минимальная оценка, выставляемая за выполнение отдельно взятого задания, 0 баллов.

Итоговая оценка за выполнение заданий определяется путём сложения суммы баллов, набранных участником за выполнение заданий письменного и устного туров с последующим приведением к 100-балльной системе (максимальная оценка по итогам выполнения заданий 100 баллов). Методика

оценивания тестовых заданий соответствует главному принципу принятой системы оценивания олимпиадных тестовых заданий: за каждый правильный ответ – один балл. Таким образом, максимальное число баллов: чтение – 20 баллов, аудирование – 15 баллов, лексико-грамматический тест – 20 баллов, лингвострановедческая викторина – 20 баллов, креативное письмо – 20 баллов, конкурс устной речи – 25 баллов. Итого – 120 баллов. Пересчет баллов с учетом коэффициента: 0,834. Пример идеального расчета: (20 баллов + 15 баллов + 20 баллов + 20 баллов + 20 баллов + 25 баллов) x 0,834 = 100 баллов; Пример из практического опыта: (10 баллов + 8 баллов + 13 баллов + 14 баллов + 15 баллов + 22 балла) x 0,834 = 68 баллов. Округление десятых балла осуществляется в соответствии с общепринятыми правилами математики.